

**FONDATION POUR LES ENFANTS DE L'ÉQUATEUR**

**ÉTATS FINANCIERS**

**Pour l'exercice terminé le 30 juin 2006**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| <b>AVIS AU LECTEUR</b>        | 1     |
| <b>ÉTATS FINANCIERS</b>       |       |
| Résultats                     | 2     |
| Évolution des soldes de fonds | 3     |
| Bilan                         | 4     |
| Notes complémentaires         | 5 @ 9 |





**MICHEL DION, CGA**

Expert-comptable

## AVIS AU LECTEUR

---

J'ai compilé le bilan de la **FONDATION POUR LES ENFANTS DE L'ÉQUATEUR** au 30 juin 2006 ainsi que les états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds pour l'exercice terminé à cette date à partir des renseignements fournis par la direction. Je n'ai procédé ni à une vérification, ni à un examen et je n'ai pris aucune autre mesure pour m'assurer de l'exactitude et de l'intégralité de ces renseignements. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses fins.

MICHEL DION, CGA

Laval (Québec)  
Le 3 octobre 2006

## RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2006

|                                    | <u>Fonds<br/>général</u> | <u>Fonds de<br/>dotation</u> | <u>2006</u>     | <u>2005</u>      |
|------------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------|------------------|
| <b>PRODUITS</b>                    |                          |                              |                 |                  |
| Dons :                             |                          |                              |                 |                  |
| Dirigés *                          | -\$                      | 77 425\$                     | 77 425\$        | 192 639\$        |
| Centre pour femmes                 | 1 500                    | -                            | 1 500           | -                |
| Une famille, un potager            | 16 600                   | -                            | 16 600          | -                |
| Garderie                           | 10 660                   | -                            | 10 660          | -                |
| Parrainage                         | 9 682                    | -                            | 9 682           | -                |
| Autres                             | 50                       | -                            | 50              | -                |
| Non dirigés                        | 37 725                   | -                            | 37 725          | 27 207           |
| Revenus de placements              | <u>12 343</u>            | <u>-</u>                     | <u>12 343</u>   | <u>2 571</u>     |
|                                    | <u>88 560</u>            | <u>77 425</u>                | <u>165 985</u>  | <u>222 417</u>   |
| <b>CHARGES</b>                     |                          |                              |                 |                  |
| Projets de développement :         |                          |                              |                 |                  |
| Centre pour femmes                 | 32 620                   | -                            | 32 620          | -                |
| Une famille, un potager            | 16 600                   | -                            | 16 600          | -                |
| Garderie                           | 16 303                   | -                            | 16 303          | -                |
| Parrainage                         | 12 824                   | -                            | 12 824          | -                |
| Autres                             | 50                       | -                            | 50              | 6 514            |
|                                    | <u>78 397</u>            | <u>-</u>                     | <u>78 397</u>   | <u>6 514</u>     |
| Honoraires professionnels          | 1 915                    | -                            | 1 915           | 1 451            |
| Frais de gestion                   | 483                      | -                            | 483             | -                |
| Cotisations                        | 325                      | -                            | 325             | 330              |
| Fournitures de bureau et courriers | 1 961                    | -                            | 1 961           | 1 952            |
| Taxes et permis                    | 94                       | -                            | 94              | 62               |
| Déplacements et représentation     | 56                       | -                            | 56              | 128              |
| Publicité                          | 426                      | -                            | 426             | 125              |
| Frais bancaires                    | 132                      | -                            | 132             | 120              |
|                                    | <u>5 392</u>             | <u>-</u>                     | <u>5 392</u>    | <u>4 168</u>     |
|                                    | <u>83 789</u>            | <u>-</u>                     | <u>83 789</u>   | <u>10 682</u>    |
| <b>EXCÉDENT DES PRODUITS</b>       |                          |                              |                 |                  |
| <b>PAR RAPPORT AUX CHARGES</b>     | <u>4 771\$</u>           | <u>77 425\$</u>              | <u>82 196\$</u> | <u>211 735\$</u> |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers  
Non vérifié - voir Avis au lecteur

\* En 2005 inclus 3 000\$ de Fondation Marcelle et Jean Coutu



**MICHEL DION, CGA**  
Expert-comptable

## ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 2006

|   | <u>Fonds<br/>général</u> | <u>Fonds de<br/>dotation</u> | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|---|--------------------------|------------------------------|------------------|------------------|
| <b>SOLDE AU DÉBUT</b>                                       |                          |                              |                  |                  |
| Solde déjà établi   | 239 605\$                | -\$                          | 239 605\$        | 27 870\$         |
| Redressements affectés aux<br>exercices antérieurs (note 8) | <u>(175 595)</u>         | <u>175 595</u>               | <u>-</u>         | <u>-</u>         |
| Solde redressé  | 64 010                   | 175 595                      | 239 605          | 27 870           |
| Excédent des produits par<br>rapport aux charges            | <u>4 771</u>             | <u>77 425</u>                | <u>82 196</u>    | <u>211 735</u>   |
| <b>SOLDE À LA FIN</b>                                       | <u>68 781\$</u>          | <u>253 020\$</u>             | <u>321 801\$</u> | <u>239 605\$</u> |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers  
Non vérifié - voir Avis au lecteur



## BILAN

AU 30 JUIN 2006

|                                  | <u>Fonds<br/>général</u> | <u>Fonds de<br/>dotation</u> | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|----------------------------------|--------------------------|------------------------------|------------------|------------------|
| <b>ACTIF</b>                     |                          |                              |                  |                  |
| <b>À COURT TERME</b>             |                          |                              |                  |                  |
| Encaisse                         | 7 079\$                  | -\$                          | 7 079\$          | 13 293\$         |
| Placements (notes 2 et 3)        | 13 880                   | -                            | 13 880           | -                |
| Créances                         |                          |                              |                  |                  |
| Taxes à la consommation          | 469                      | -                            | 469              | 237              |
| Intérêts courus                  | <u>34</u>                | <u>-</u>                     | <u>34</u>        | <u>26</u>        |
|                                  | 21 462                   | -                            | 21 462           | 13 556           |
| <b>PLACEMENTS (notes 2 et 4)</b> | <u>48 319</u>            | <u>253 020</u>               | <u>301 339</u>   | <u>227 049</u>   |
|                                  | <u>69 781\$</u>          | <u>253 020\$</u>             | <u>322 801\$</u> | <u>240 605\$</u> |
| <b>PASSIF</b>                    |                          |                              |                  |                  |
| <b>À COURT TERME</b>             |                          |                              |                  |                  |
| Fournisseurs (note 5)            | <u>1 000\$</u>           | <u>-\$</u>                   | <u>1 000\$</u>   | <u>1 000\$</u>   |
| <b>SOLDES DE FONDS</b>           |                          |                              |                  |                  |
| Affectations d'origine externe   | -                        | 253 020                      | 253 020          | 175 595          |
| Non affectés                     | <u>68 781</u>            | <u>-</u>                     | <u>68 781</u>    | <u>64 010</u>    |
|                                  | <u>68 781</u>            | <u>253 020</u>               | <u>321 801</u>   | <u>239 605</u>   |
|                                  | <u>69 781\$</u>          | <u>253 020\$</u>             | <u>322 801\$</u> | <u>240 605\$</u> |

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

André Franche administrateur

\_\_\_\_\_ administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers  
Non vérifié - voir Avis au lecteur



**MICHEL DION, CGA**  
Expert-comptable

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 30 JUIN 2006

## NOTE 1 - STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est constitué selon la deuxième partie de la Loi sur les corporations canadiennes, le 2 juillet 2002. Ses activités consistent à venir en aide aux femmes défavorisées et à leurs enfants qui vivent en Équateur selon la tradition et la philosophie des Sœurs de Miséricorde. Elle est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

## NOTE 2 - PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principes conventions comptables suivantes:

*A) Comptabilité par fonds*

Afin de s'assurer que les ressources disponibles à l'organisme sont utilisées conformément aux limitations et aux restrictions qui les accompagnent, les comptes sont tenus selon les principes de la comptabilité par fonds affectés. Cette méthode veut que les ressources soient classées à des fins comptables dans des fonds regroupant les ressources ayant un même but ou ne devant être utilisées qu'à certaines fins déterminées par le Conseil d'administration ou les donateurs. Ainsi, des comptes distincts sont utilisés pour chacun des fonds.

*i) Fonds général*

Le Fonds général est composé des fonds suivants:

*Fonds général non affecté*

Le Fonds général non affecté comprend les dons autres que ceux devant être conservés à titre de dotations ou comportant une stipulation de la part des donateurs, les revenus des activités, les revenus de placements non affectés de même que les dépenses correspondantes et les dépenses de fonctionnement.

Non vérifié - voir Avis au lecteur



NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 30 JUIN 2006

NOTE 2 - PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

A) *Comptabilité par fonds (suite)*

*Fonds général investi en immobilisations*

Le Fonds général investi en immobilisations présente les immobilisations ainsi que les dons d'immobilisations et les amortissements.

ii) *Fonds de dotation*

Le Fonds de dotation regroupe les dons reçus pour lesquels les donateurs ont stipulé que ceux-ci devraient être conservés intacts à perpétuité, de même que les intérêts créditeurs y afférents lorsque stipulé par les donateurs.

B) *Constatation des revenus*

*Apports*

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de revenus du Fonds général dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de revenus du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus du Fonds général au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports reçus à titre de dotations sont constatés à titre de revenus dans le Fonds de dotation.

*Dons reçus en nature*

Les dons reçus en nature, évalués à la juste valeur marchande établie par un évaluateur indépendant, sont comptabilisés au cours de l'exercice où ils sont reçus.

Non vérifié - voir Avis au lecteur



## NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 30 JUIN 2006

## NOTE 2- PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

*Apports reçus sous forme de service*

Les bénévoles consacrent plusieurs heures par année à aider l'organisme à assurer la prestation de ses services. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

*Revenus de placements*

Les revenus de placements sont constatés au moment où ils sont gagnés.

C) *Projets de développement*

Les montants versés aux projets de développement sont comptabilisés dans les résultats de l'exercice au cours duquel ils sont octroyés.

D) *Placements*

Les placements temporaires et à long terme sont comptabilisés au coût.

## NOTE 3 – PLACEMENTS

|   | <u>2006</u>     | <u>2005</u> |
|---|-----------------|-------------|
| Dépôt à terme, 1,65%,<br>échéant le 6 juin 2007 | <u>13 880\$</u> | <u>-\$</u>  |

Non vérifié - voir Avis au lecteur



## NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 30 JUIN 2006

| NOTE 4 – PLACEMENTS, AU COÛT                                    | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|---|------------------|------------------|
| Dépôt à terme 1,65%, échéant le 6 juin 2007                     | -\$              | 23 880\$         |
| Dépôt à terme, 2,85%, échéant le 18 juillet 2008                | 17 000           | -                |
| Placements de portefeuille :                                    |                  |                  |
| Fonds du marché monétaire canadien<br>(Valeur du marché 158\$)  | 163              | 1 108            |
| Fonds d'obligations canadiennes<br>(Valeur du marché 271 641\$) | <u>284 176</u>   | <u>202 061</u>   |
|   | <u>301 339\$</u> | <u>227 049\$</u> |

## NOTE 5 - FOURNISSEURS

|              |                |                |
|--------------|----------------|----------------|
| Fournisseurs | <u>1 000\$</u> | <u>1 000\$</u> |
|--------------|----------------|----------------|

## NOTE 6 - FLUX DE TRÉSORERIE

Les administrateurs ont décidé de ne pas présenter l'état des flux de trésorerie étant donné qu'il n'apporte aucun renseignement supplémentaire utile. Le bilan et l'état des résultats résumés de façon satisfaisante les transactions financières de l'exercice.

## NOTE 7 – INSTRUMENTS FINANCIERS

## RISQUE DU TAUX D'INTÉRÊT

L'organisme gère ses excédents de liquidité en fonction de ses besoins de trésorerie et de façon à optimiser ses revenus d'intérêts.

Non vérifié - voir Avis au lecteur



**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**AU 30 JUIN 2006**

**NOTE 7 – INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)**

**JUSTE VALEUR**

Les valeurs comptables des actifs et passifs financiers à court terme constituent une estimation raisonnable des justes valeurs en raison de leurs dates d'échéance à court terme.

Les justes valeurs des titres négociables contenus dans le portefeuille de placement à long terme sont fondées sur leurs valeurs boursières.

Les contraintes de temps et d'argent ne permettent pas de déterminer la juste valeur des autres catégories d'actifs financiers et de passifs financiers.

**NOTE 8 – REDRESSEMENTS AFFECTÉS AUX EXERCICES ANTÉRIEURS**

Au cours de l'exercice, l'organisme a décidé de présenter les opérations du fonds de dotation. En conséquence, le solde du fonds général a été réduit de 175 595\$ et les états financiers de l'exercice 2005 ont été redressés. Au 1<sup>er</sup> juillet 2005, le solde du fonds de dotation a été augmenté de 175 595\$ correspondant aux montants reçus de 10 000\$ en 2003, 20 000\$ en 2004 et 145 595\$ en 2005. Les produits de dons dirigés à l'état des résultats de l'exercice 2005 ont été diminués de 175 595\$ au fonds général et augmentés de 175 595\$ au fonds de dotation.

Non vérifié - voir Avis au lecteur

